

**Vlado Martek, *Pjesma se ne vraća u abecedu***

**Biografia Autore:**

Poeta, artista visivo e scrittore, Vlado Martek (Zagabria, 1951) fonda il Group of Six Authors (attivo tra il 1975 e il 1980), insieme a Mladen e Sven Stilinović, Fedor Vučemilović, Boris Demur e Željko Jerman. L'artista si definisce come un pre-poeta e concentra la sua ricerca sugli elementi fondamentali del fare letterario considerando al tempo stesso il carattere performativo della poesia e sperimentando i suoi legami con le arti visive. Ha pubblicato numerosi libri d'artista, monografie e libri come forma di attivismo.

**Titolo:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu*

**Anno:**

2012

**Abstract:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu* è da considerarsi come un appunto parte di un processo artistico, e dunque come materiale progettuale di una serie di opere non ancora realizzate.

**Descrizione del progetto:**

Il progetto è intitolato *Pjesma se ne vraća u abecedue* consiste in un foglio di carta da lucido su cui è scritta a mano questa frase. Le parole sono scritte in nero, tranne *abecedu* (alfabeto), che è scritto in rosso. Pur essendo quest'opera formalmente finita, Martek la considera non realizzata dal punto di vista concettuale. Secondo l'artista, il cui lavoro è definito fondamentalmente nel rapporto tra poesia/letteratura e arti visive, l'arte si caratterizza per il suo essere un "processo" piuttosto che una modalità di produzione ed evidentemente l'alfabeto e i suoi possibili utilizzi, cui allude la frase, sono la materia prima del fare poetico.

**Descrizione della documentazione del progetto:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu.tiff* (file tiff, 29,83x21,73, 300 dpi)

Scansione del foglio

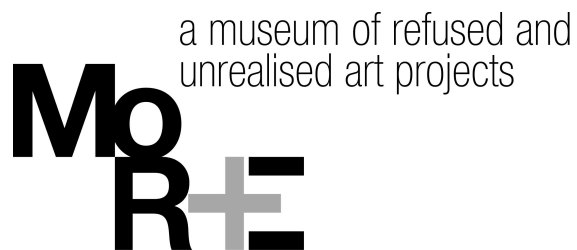
**Committente e ulteriori informazioni sul progetto originale:**

Progetto pensato dall'artista.

**Motivo di mancata realizzazione:**

Esercizio teorico

**Bibliografia specifica**



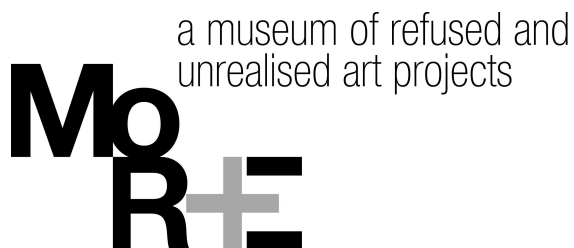
*Art Always Has Its Consequences. Artists' Texts from Croatia, Hungary, Poland, Serbia 1947-2009* edited by D. Hegyi et al., Berlin, Berlin Sternberg Pr. 2011.

*Impossible histories. Historical Avant-gardes, Neo-avant-gardes, and Post-avant-gardes in Yugoslavia, 1918-1991* edited by D. Djurić, M. Šuvaković, Cambridge, Mass. – London, MIT 2006.

M. Gauthier, *Art conceptuel*, Paris, Centre Pompidou 2013.

**Scheda a cura di:**  
Elisabetta Modena

**Publicato su MoRE museum il 9 novembre 2018**

**Artist:**

Poet, artist and writer, Vlado Martek (Zagreb, 1951) founded the Group of Six Artists (active between 1975 and 1980), together with Mladen and Sven Stilinović, Fedor Vučemilović, Boris Demur and Željko Jerman. The artist describes his work as pre-Poetry and focuses his artistic research on the founding elements of writing, considering at the same time the performative side of poetry and experimenting its connections with visual arts. He published a number of art books, monographies and essays as a form of activism.

**Title:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu*

**Date:**

2012

**Abstract:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu* (*Poem is not coming back into the Alphabet*) should be considered as an element of the artistic process, and the project documentation for some of a group of works not (yet) realized.

**Project description:**

The project title is *Pjesma se ne vraća u abecedu* (*Poem is not coming back into the Alphabet*) and it consists of a sheet of glossy paper on which this sentence is handwritten. Words are written in black, except from the word *abecedu* (alphabet), which is written in red. Although this work is formally finished, Martek considers it unrealized from a conceptual point of view. According to the artist, whose work is basically defined in the relationship between poetry / literature and visual arts, art is characterized by its being a "process" rather than a mode of production and evidently the alphabet and its possible uses, to which the written sentence refers, are the raw materials of poetry.

**Project materials description:**

*Pjesma se ne vraća u abecedu.tiff* (file tiff, 29,83x21,73, 300 dpi)

Scan of the typescript

**Commissioner and other information about the original project:**

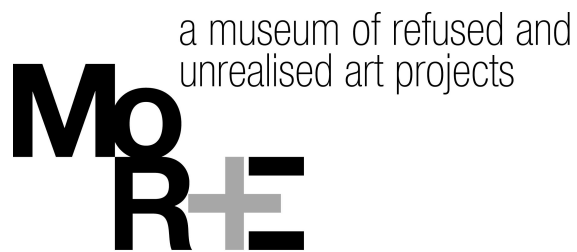
Project conceived by the artist

**Unrealized project: reason why**

Theoretical exercise

**Selective bibliography:**

*Art Always Has Its Consequences. Artists' Texts from Croatia, Hungary, Poland, Serbia 1947-2009* edited by D. Hegyi et al., Berlin, Berlin Sternberg Pr. 2011.



*Impossible histories. Historical Avant-gardes, Neo-avant-gardes, and Post-avant-gardes in Yugoslavia, 1918-1991* edited by D. Djurić, M. Šuvaković, Cambridge, Mass. – London, MIT 2006.

M. Gauthier, *Art conceptuel*, Paris, Centre Pompidou 2013.

**Curated by:**  
Elisabetta Modena

**Published on MoRE museum on November 9<sup>th</sup> 2018**